



# Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О

**КУРСЕ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ ЗАЩИТЫ ОТ СТИХИЙНЫХ  
БЕДСТВИЙ ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И КАВКАЗА**  
**課題別研修「中央アジア・コーカサス総合防災行政」**  
*2018 Японский финансовый год*

№. J18-04121 / ID. 1884496

Продолжительность курса в Японии: 18 июня – 28 июля 2018 года

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний (Ориентация на группы и регионы), реализуемой Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Данный курс приступает к работе в качестве Программы совместного создания знаний (КСС) JICA

В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в феврале 2015 г., четко определено, что «в своей помощи развитию Япония, руководствуется духом совместного созидания и уважает самобытность соответствующей страны, основываясь на принципе принятия решений на местах с учетом опыта страны и ее целей и путем диалога и сотрудничества, а также придерживается подхода построения с развивающейся страной взаимовыгодных отношений, обеспечивающих взаимное обучение, обоюдный рост и развитие обеих сторон».

Мы верим, что данная Программа совместного создания знаний станет средоточием процесса совместного обучения.

# ***I. Концепция курса***

## **Предпосылки**

Регион Центральной Азии и Кавказа, также как и Япония, подвергается многочисленным стихийным бедствиям, которые наносят человеческий и экономический ущерб, являющийся огромным препятствием на пути развития данного региона.

Данный курс в рамках международного сотрудничества по борьбе со стихийными бедствиями, проводимого нашей страной, направлен на внесение вклада в создание общества, способного предупреждать стихийные бедствия и уменьшать их последствия, в регионе Центральной Азии и Кавказа путем передачи накопленного опыта и полученных уроков в результате многочисленных стихийных бедствий нашей страны, отраженных в «Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы», работникам данного региона, ответственным за меры в области защиты и борьбы со стихийными бедствиями.

## **Цели**

Целью данного курса является укрепление регионального сотрудничества в сфере защиты от стихийных бедствий в регионе Центральной Азии и Кавказа и стимулирование создания общества, способного предупреждать стихийные бедствия и уменьшать их последствия в странах и регионах слушателей, путем понимания мер по защите от стихийных бедствий, проводимых различными заинтересованными сторонами, включая центральные и местные органы власти Японии, и основываясь на комплексном подходе слушателей к защите и уменьшению последствий стихийных бедствий.

## **Целевая аудитория**

Данный курс направлен на административных служащих центральных и местных органов власти, работающих в области мер защиты от стихийных бедствий.

## **Методы**

Слушатели приобретают знания в Японии о японском опыте и технологиях, связанных с защитой от стихийных бедствий и уменьшением их последствий согласно с вышеуказанными целями.

Кроме того, после возвращения на родину, слушатели формулируют план действий в своей стране/регионе на основе знаний, полученных в Японии.

## **II. Содержание курса**

**1. Название курса**

Всеобъемлющая защита от стихийных бедствий для стран Центральной Азии и Кавказа (J1804121)

**2. Продолжительность курса**

18 июня – 28 июля 2018 года

**3. Целевые страны**

Азербайджан, Армения, Узбекистан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан

**4. Кандидаты**

Данный курс предназначен для административных служащих центральных или местных органов власти, в полномочия которых входит проведение мер защиты и уменьшения последствий стихийных бедствий, принятие экстренных мер, реабилитация, восстановление и т.д.

**5. Максимальное число слушателей**

15 человек

**6. Язык курса**

Русский

**7. Задача курса**

Понять и проанализировать реальную ситуацию в своей стране/регионе и составить план действий для стимулирования мер защиты от стихийных бедствий и уменьшения их последствий.

**8. Конечная задача**

В результате реализации плана действий для улучшения мер защиты от стихийных бедствий и уменьшения их последствий повысить потенциал защиты от стихийных бедствий и уменьшить ущерб от стихийных бедствий.

## 9. Поэтапные задачи и содержание обучения

Поэтапные задачи и содержание обучения данного курса указаны ниже.

<b>Этапная задача 1</b>
<b>Понять стратегию и меры защиты от стихийных бедствий японских государственных и местных органов власти, а также роль соответствующих организаций</b>
<b>[Содержание обучения] Лекции и визиты</b> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Обзор основных законов и положений, связанных с бедствиями</li><li>○ Государственные планы и меры защиты от стихийных бедствий</li><li>○ Планы, меры и обучение в сфере защиты от стихийных бедствий, проводимые местными органами власти</li><li>○ Роль Метеорологического агентства в сфере защиты от стихийных бедствий и уменьшения их последствий</li><li>○ Мероприятия ЛСА в сфере защиты от стихийных бедствий и уменьшения их последствий</li></ul>
<b>Этапная задача 2</b>
<b>Понять роль частных предприятий, неправительственных организаций (кроме центральных и местных органов власти) и т.д. в сфере реагирования на бедствия</b>
<b>[Содержание обучения] Лекции, практические занятия, визиты и участие в учениях</b> <ul style="list-style-type: none"><li>○ План защиты от стихийных бедствий и учения по действиям в чрезвычайных ситуациях в сообществах</li><li>○ Составление карты опасности с участием местных жителей (метод городского наблюдения)</li><li>○ Бедствия и гендер</li><li>○ Роль СМИ в случае бедствий и передача информации о бедствиях</li><li>○ Обучающее мероприятие о защите от стихийных бедствий «Идза Каэру Караван»</li><li>○ Система пространственных данных (GIS)</li></ul>
<b>Этапная задача 3</b>
<b>Понять меры по защите и реагирование в зависимости от бедствия в Японии</b>
<b>[Содержание обучения] Лекции и визиты</b> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Японские меры в отношении бедствий, связанных с оползнями</li><li>○ Японские меры в отношении наводнений</li><li>○ Японские меры в отношении землетрясений</li><li>○ Японские меры в отношении ущерба от снегопадов</li><li>○ Статистика бедствий</li></ul>
<b>Этапная задача 4</b>
<b>Рассмотреть возможность применения знаний, полученных на этапах 1-3, в собственной организации и разработать план действий в направлении решения задач своей страны</b>
<b>[Содержание обучения] Лекции и дискуссии</b> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Составление плана действий и выступление с докладом</li></ul>

### **III. Условия и процедура заявлений**

#### **1. Ожидания от участвующих организаций**

- (1) В связи с тем, что данная программа направлена на организации, работающие в основном над решением задач и существующих проблем, с которыми сталкиваются соответствующие страны/регионы, ожидается, что она будет способствовать улучшению мероприятий, проводимых в настоящее время.
- (2) Содержание данной программы улучшено путем совместной разработки материалов с ведущими организациями Японии, имеющими наиболее прямое отношение к теме. В связи с этим, она отвечает особым требованиям подающих заявление организаций и сможет эффективно ускорить решение их задач и существующих проблем.
- (3) Для того, чтобы подающие заявление организации могли разработать ясную стратегию решения стоящих задач в рамках данной программы, до направления слушателей в Японию необходимо выполнить то, что указано в Приложении.

#### **2. Требования к кандидатам**

Подающая заявление организация производит отбор кандидатов, отвечающих нижеуказанным требованиям.

##### **(1) Основные требования**

###### **1) Текущие обязанности**

Административные служащие центральных или местных органов власти, отвечающие за проведение мер защиты и уменьшения последствий стихийных бедствий, принятие экстренных мер, реабилитацию, восстановление и т.д.

###### **2) Лица, имеющие полное высшее или эквивалентное высшему образованию**

###### **3) Лица, имеющие свыше 2-х лет практического опыта работы в сфере защиты от стихийных бедствий**

###### **4) Знание языков**

Знание русского языка на уровне, достаточном для эффективного обучения, активного участия в работе курса и составления плана действий. Знание английского языка еще более приветствуется.

###### **5) Состояние здоровья**

Быть здоровым как физически, так и психологически.

Беременным не рекомендуется подавать заявки на участие в программе в связи с наличием потенциального риска для здоровья, а также вопросов жизнеобеспечения матери и плода.

## **(2) Желательные требования**

Возраст: лица от 25 (двадцати пяти) до 50 (пятидесяти) лет.

## **3. Необходимые документы**

### **(1) Форма заявления:** форма заявления **офиса JICA**

### **(2) Фотокопия паспорта:**

Если у Вас есть паспорт, с которым Вы приедете в Японию для участия в данной программе, необходимо представить его копию вместе с формой участия. Если у Вас такового нет, Вам необходимо будет представить его копию сразу же после его получения.

Фотокопия должна включать следующее:

Фамилию и имя, дату рождения, национальность, пол, номер паспорта и срок его действия.

### **(3) Страновой доклад:**

После того, как ознакомитесь с содержанием Приложения, представьте Страновой доклад вместе с формой заявления.

\*Отбор слушателей производится на основе формы заявления и Странового доклада.

## **4. Процедура заявки и отбора**

### **(1) Подача заявочных документов**

Срок подачи документов: срок, установленный офисом JICA.

(Офис JICA направляет поданные документы в Центр JICA в Японии до 27 апреля 2018 года).

### **(2) Отбор**

После того, как офис JICA официально получит документы от правительства страны участника, будет проведен 1-й тур отбора и заявочные документы кандидата будут отправлены в Центр JICA в Японии. Центр JICA, после обсуждения с соответствующими организациями, проведет отбор участников. При отборе максимально оценится организация, имеющая желание предельно использовать возможность участия в данной программе.

Квалификация кандидатов, принадлежащих к армии или другим взаимосвязанным с армией организациям, и/или поступивших на военную службу, будет рассматриваться Правительством Японии в каждом отдельном случае в соответствии с «Основными принципами помощи развитию» Японии и с учётом их обязанностей и позиции в организации, а также прочей взаимосвязанной информации в полном объёме.

### **(3) Уведомление о результатах отбора**

Офис JICA направит уведомление о результатах отбора не позднее 21 мая

2018 года.

**5. Условия участия**

- (1) Строго соблюдать график программы.
- (2) Не изменять темы курса.
- (3) Не изменять срока пребывания в Японии.
- (4) На период курса не брать с собой членов семьи.
- (5) Покинуть Японию согласно с графиком, подготовленным ЛСА.
- (6) Воздерживаться от всякой политической деятельности и любой формы трудоустройства для получения заработка.
- (7) Соблюдать законы и нормы Японии. В случае нарушения упомянутых норм и законов, от участников могут потребовать возврата части, либо всей стоимости обучения, в зависимости от степени такого нарушения.
- (8) Соблюдать правила и нормы места проживания. Не изменять установленного ЛСА места проживания.

## IV. Организационные процедуры

### 1. Организатор

- (1) Наименование: JICA Кансай
- (2) Контактное лицо: Ясуда Кандзи (г-н)  
(Yasuda.Kanji@jica.go.jp и [jicaksic-unit@jica.go.jp](mailto:jicaksic-unit@jica.go.jp))

### 2. Принимающая организация

- (1) Наименование: Азиатский Центр Снижения риска стихийных Бедствий (АЦСБ)
- (2) URL: <http://www.adrc.asia/index.php>
- (3) Информация об организации:  
Азиатский Центр Снижения риска стихийных Бедствий был основан в Кобе, в префектуре Хиого в 1998 году. Основное предназначение Центра состоит в расширении возможностей для восстановления после стихийных бедствий в странах-членах, построении безопасного общества и создании возможностей для устойчивого развития общества. Центр работает в направлении построения способных к восстановлению обществ, а также в направлении развития сотрудничества между странами посредством реализации многочисленных программ, включая обмен кадрами, работающими в данной области.

### 3. Процедура оформления поездки

- (1) Авиабилет:  
JICA оплачивает билет в обе стороны между аэропортом Вашей страны, указанным JICA, и Японией.
- (2) Страхование от несчастных случаев во время путешествия:  
Страховка действует с момента прибытия в Японию до момента выезда из Японии. Вне данного периода страховка не действует.

### 4. Проживание в Японии

JICA планирует проживание участников в Японии по следующему адресу.

JICA Кансай Адрес: 1-5-2 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe, Hyogo prefecture 651-0073 ТЕЛ: 81-78-261-0383    ФАКС: 81-78-261-0465 (81 – код Японии, 78 – код зоны)
---

При отсутствии мест в JICA Кансай, JICA организует для участников альтернативное проживание. Ознакомиться с условиями проживания JICA Кансай можно на сайте:

<https://www.jica.go.jp/kansai/english/office/index.html> (на английском)



## **5. Расходы**

ЛСА оплачивает следующие расходы:

- (1) Плата за комнату, питание, проживание, обмундирование и почтовые услуги.
- (2) Расходы на ознакомительные поездки (в основном в форме билетов)
- (3) Расходы на медицинское обслуживание в период пребывания в Японии (за исключением расходов, связанных с заболеваниями до приезда в Японию, беременностью и стоматологическим лечением)
- (4) Расходы на проведение курса, включая учебные материалы.

Более подробно об этом можно прочесть в брошюре для участников под названием "KENSHU-IN GUIDE BOOK" ("РУКОВОДСТВО ПО ОБУЧЕНИЮ"), раздел III. "ALLOWANCES" (Денежное содержание), которое будет роздано перед прибытием в Японию.

## **6. Ориентировка перед прибытием**

Предварительную ориентировку планируется провести в офисе ЛСА соответствующей страны (или в Посольстве Японии). В ходе ориентировки предоставляется подробная информация о поездке, условиях участия в программе и т.д.

## ***V. Прочая информация***

1. JICA вручает свидетельство о прохождении курса участникам, прошедшим данный курс обучения.
2. В целях стимулирования взаимных дружественных отношений JICA Кансай, в рамках программы помощи развитию, поощряет общение участников с местным сообществом, включая университеты и школы. Слушателям предлагается принять участие в программах общения и рассказать об особенностях общества, экономики и культуры своих стран.
3. По возможности, привезите с собой ноутбук, так как в ходе курса будет проводиться работа с использованием ноутбука, такая как составление плана действий. Места проживания в основном оснащены интернетом. Кроме того, в компьютерной комнате JICA Кансай есть 6 настольных компьютеров, подключенных к интернету.
4. Пособие на оплату комнаты, проживание, обмундирование, почтовые услуги и т.д. будет внесено на банковский счет, открытый JICA, через 2-5 дней после приезда в Японию. Имейте при себе наличные деньги для оплаты расходов в период до получения пособия.
5. В связи с тем, что во время прохождения курса не будет времени на обмен валюты и не везде можно будет обменять валюту, сразу после прибытия в Японию обменяйте определенную сумму на японские иены в аэропорту пересадки или в международном аэропорту Кансай.

## **VI. ПРИЛОЖЕНИЕ**

### **Страновой доклад (подается вместе с формой заявки)**

Предполагается, что Страновой доклад, прежде всего, очень полезен для подготовки программы обучения, отвечающей пожеланиям слушателей, а также для углубления взаимопонимания слушателей из стран с различными ситуациями. Страновой доклад не должен превышать 3 страниц и содержать 5 нижеуказанных пунктов.

- 1. Имя и фамилия участника**
- 2. Принадлежность к организации: название организации и отдела**
- 3. Должность и выполняемые обязанности**
- 4. Организационная структура и бюджет организации (2015-2017 гг.)**
- 5. Текущее состояние по мерам защиты от стихийных бедствий и уменьшения их последствий в стране/регионе участника**

Опираясь на нижеуказанные пункты, напишите кратко о текущем состоянии мер и задачах в своей стране (или регионе), сопоставляя содержание со своими должностными обязанностями.

#### **A. Определение слабых мест**

- Стихийные бедствия природного характера, с которыми сталкивается страна (регион) и состояние ущерба за последние 3 года (2015-2017 гг.)
- Состояние классификации статистических записей о прошлом ущербе от стихийных бедствий природного характера  
(По каким статьям и с какого времени ведется статистический учет)
- Правовой характер составления карты вероятностей стихийных бедствий, объекты составления (страна, регион, муниципалитет, сообщество) и состояние по продвижению составления (вид, участие местных жителей во время составления, методы извещения)

#### **B. Управление планом защиты от стихийных бедствий**

- Правовой характер составления плана защиты от стихийных бедствий, объекты составления (страна, муниципалитет, сообщество) и состояние по продвижению составления
- Конкретный пример и состояние по проведению (период проведения, участвующие организации и т.д.) мероприятий (различные учения и т.д.) для проверки эффективности плана по каждому объекту составления
- Определение сроков пересмотра

#### **C. Доведение до населения информации и защите от стихийных бедствий**

- Система метеорологического наблюдения и система прогнозирования и предупреждения
- Процесс от передачи сигнала предупреждения до призыва к эвакуации населения  
(что входит в полномочия какой организации и, в итоге, какая организация занимается передачей информации населению)
- Разновидность средств передачи информации населению и состояние по

продвижению распространения (оснащения)

D. Проведение обучения о защите от стихийных бедствий

- Правовой характер проведения обучения о защите от стихийных бедствий, объекты проведения (на уровне школ, сообщества и т.д.) и состояние по проведению конкретных мероприятий
- Орган, составляющий учебные материалы для обучения о защите от стихийных бедствий, и методы составления (особые моменты при разработке и т.д.)
- Конкретные усилия, прилагаемые экспертами и лидерами сообщества в отношении подготовки людских ресурсов в сфере защиты от стихийных бедствий

E. Инвестиции в сферу защиты от стихийных бедствий

- Состояние по продвижению структурного оснащения, такого как повышение сейсмостойкости общественных и жилых сооружений (содержание мероприятий, выполняющие органы, содержание системы субсидий для защиты частной собственности и ее результаты)
- Система проведения мониторинга по каждому виду стихийного бедствия и состояние по структурному оснащению (В особенности, описать конкретный пример (при наличии) сокращения ущерба за счет усовершенствования системы мониторинга)
- Сумма бюджета организации, к которой принадлежит участник, на защиту от стихийных бедствий в 2017 финансовом году и доля суммы бюджета на защиту от стихийных бедствий в общей сумме бюджета (В случае государственной организации указать государственный бюджет; в случае местных органов власти указать бюджет местных органов власти)

Ознакомьтесь с Хиогской рамочной программой действий (HFA)\* и с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий (SENDAI FRAMEWORK)\*. Опишите ситуацию по проведению Хиогской рамочной программы действий в своей стране/регионе и изложите перспективы своей страны/региона в отношении 4-х приоритетных направлений, указанных в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий.

В случае необходимости зайдите на следующие страницы:

HFA\*:

[http://www.preventionweb.net/files/1217\\_HFABrochureEnglish.pdf](http://www.preventionweb.net/files/1217_HFABrochureEnglish.pdf)

SENDAI FRAMEWORK\*:

[http://www.preventionweb.net/files/43291\\_sendaiframeworkfordrren.pdf](http://www.preventionweb.net/files/43291_sendaiframeworkfordrren.pdf)

[4 приоритетных направления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий]

## **Приоритетное направление 1**

### **Понимание риска бедствий**

- Сбор, анализ, контроль и использование соответствующей информации
- Оценка риска бедствий, учитывая возможность возникновения многофакторных бедствий
- Использование геопространственных данных, обучение по вопросам, касающимся защиты от стихийных бедствий, повышение осведомленности и просвещение, цепь поставок

## **Приоритетное направление 2**

### **Совершенствование организационно-правовых рамок управления риском бедствий**

- Активное продвижение мер по защите от стихийных бедствий на уровне всех секторов и принятие стратегического плана снижения риска бедствий
- Обеспечение координации между заинтересованными сторонами и государственными органами, принятие ответственности и предоставление полномочий заинтересованным сторонам

## **Приоритетное направление 3**

### **Инвестиции в меры по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия**

- Государственные и частные инвестиции в предотвращение и снижение риска бедствий посредством принятия структурных и неструктурных мер
- Землепользование, строительные нормы

## **Приоритетное направление 4**

### **Повышение готовности к бедствиям для обеспечения эффективного реагирования и внедрение принципа «сделать лучше, чем было» в деятельность по восстановлению, реабилитации и реконструкции**

- Оповещение об угрозах бедствия, устойчивость функционирования, обеспечение убежищами, продовольствием, материалами и оборудованием, тренировочные занятия по проведению эвакуации
- Разработка стратегии предотвращения стихийных бедствий, включающей усовершенствование различных норм и планов землепользования на этапе восстановления и реконструкции
- Укрепление международных механизмов, таких как Международная платформа по восстановлению (IRP)

В начале курса каждый выбранный участник сделает 15-ти минутное выступление со Страновым докладом для работников принимающей организации и японских лекторов.

До приезда в Японию подготовьте краткое изложение Странового доклада в формате PowerPoint (в пределах 10-ти слайдов) так, чтобы сдать его на следующий день после приезда в Японию.

## **СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

### **ЈСА и развитие возможностей**

Ключевой концепцией функционирования ЈСА со времени ее основания в 1974 г. является убеждение в том, что "развитие возможностей" является основой социоэкономического развития каждой страны, независимо от специфической схемы реализации каждого вида деятельности, включая направление специалистов, проекты развития, проекты обучения развитию, программы совместного создания знаний (до 2015 года назывались курсами обучения), Японский корпус волонтеров зарубежного сотрудничества и т.д.

Программы совместного создания знаний уже длительное время играют чрезвычайно важную роль среди различных мероприятий ЈСА. Данные программы проводятся в Японии и дают возможность дружественным странам получить практические знания, накопленные японским обществом. Ожидается, что участники, направленные дружественными странами, могут открыть полезные знания и трансформировать их для повышения своего собственного потенциала и потенциала организации и общества своей страны.

Существует около 460 курсов, темы которых затрагивают такие разнообразные специализированные сферы, как образование, здравоохранение, социальная инфраструктура, энергетика, торговля, финансы, сельское хозяйство, развитие сельскохозяйственных деревень, упорядочение гендерных проблем и охрана окружающей среды.

Некоторые из этих разнообразных программ готовятся в соответствии со специфическими нуждами различных организаций, таких как, например, органы принимающие решения, организации, занимающиеся предоставлением услуг, исследовательские и научные институты. Некоторые программы составляются для определенных групп стран с аналогичными задачами развития.

### **Японский опыт развития**

Япония – это первая не западная страна, успешно модернизировавшая свое общество и экономику. Ядром такого процесса, начавшегося более 140 лет назад, является убеждение в том, что нужно «впитывать все», из чего состоят подходящие знания и технологии в различных сферах, заимствованные у развитых стран. Такие технологии и знания не просто впитывались, они преобразовывались в технологии, знания и стратегии, отвечающие национальным нуждам. В результате, придя в соответствие с нуждами и условиями страны, они усвоились японским обществом.

Большинство ноу-хау, от методов разработки технологий до контроля производства, которые создали сегодняшнюю Японию, основываются на

убеждении «впитывать все». Безусловно, такой процесс сопровождался бесчисленными неудачами, скрытыми в тени успеха. Думается, что для развивающихся стран, работающих над стоящими перед ними задачами, такой опыт успеха и неудач будет полезен.

Однако на практике невозможно поделиться с нашими партнерами всем, что нам пришлось испытать на пути развития. К тому же, такое понятие как «подразумеваемые знания», означающее, что не все выражается словами, трудно объяснить. Кроме того, в связи с тем, что общество и культура Японии сильно отличаются от западных индустриальных стран, для многих стран-партнеров их понимание затруднено. Вдобавок к этой трудности, существуют еще социальные или культурные системы Японии, крайне отличающиеся от аналогичных в прочих западных индустриальных странах, и поэтому остающиеся трудно воспринимаемыми для многих стран-партнеров. Возможно, что приезд в Японию как таковой является способом преодоления такого культурного разрыва.

В связи с этим, ЛСА рекомендует лидерам из как можно большего числа стран посетить Японию, пообщаться с японцами и увидеть своими глазами достоинства и недостатки японской системы. Думается, что обобщение знаний, полученных в Японии будет полезным для решения задач развития Вашей страны.



***КОНТАКТЫ***

Для получения дополнительной информации по данному вопросу, просьба  
обращаться в офис JICA или Посольство Японии.

Если после обращения в офис JICA или Посольство Японии Вам по-прежнему  
что-то неясно, просьба обращаться по нижеуказанному адресу.

**Международный Центр JICA Кансай**

Адрес: 1-5-2 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe, Hyogo prefecture 651-0073

ТЕЛ: 81-78-261-0383    ФАКС: 81-78-261-0465